

|  |
| --- |
| **Apelio yn erbyn canlyniad yr ymchwiliad i'ch cwyn**  Mae'n rhaid i ni dderbyn eich apêl o fewn 29 diwrnod i ddyddiad y llythyr sy'n rhoi gwybod i chi am ganlyniad y gŵyn. Mae hyn yn cynnwys yr amser y bydd eich apêl yn y post. |
| Gallwch argraffu'r ffurflen a'i chwblhau â llaw, neu deipio arni a'i hanfon mewn e-bost i [professional.standards@south-wales.pnn.police.uk](mailto:professional.standards@south-wales.pnn.police.uk) |

| **Eich** Manylion | |
| --- | --- |
| 1. Eich Enw Llawn |  |
| 1. Eich Dyddiad Geni |  |
| 1. Eich Cyfeiriad Post (gan gynnwys eich Cod Post) |  |
| 1. Eich Cyfeiriad E-bost |  |
| 1. Eich Rhif Ffôn a Ffefrir |  |
| 1. Cyfeirnod eich cwyn (mae'n dilyn y fformat canlynol fel arfer: CO/123/45) |  |
| 1. A oes gennych ffafriaeth o ran iaith neu sut y dylem gysylltu â chi? |  |

| Data ar **Amrywiaeth** | | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *Mae'n ofynnol i bob corff cyhoeddus gofnodi data ar amrywiaeth mewn perthynas â'r bobl sy'n defnyddio ei wasanaeth.* *Mae'r gallu i nodi data ar amrywiaeth mewn perthynas ag achwynwyr yn ein helpu i sicrhau ein bod yn cyrraedd bob rhan o gymdeithas.* *Rhowch eich gwybodaeth yn y blychau isod.* *Gallwch nodi 'Byddai'n well gennyf beidio â dweud' os hoffech wneud hynny.* | | | | | |
| **Asiaidd neu Asiaidd Prydeinig (As)** | | | | | |
| As1 | Indiaidd | | | ☐ | |
| As2 | Pacistanaidd | | | ☐ | |
| As3 | Bangladeshaidd | | | ☐ | |
| As9 | Unrhyw gefndir Asiaidd arall | | | ☐ | |
| **Du neu Ddu Prydeinig (D)** | | | | | |
| D1 | Caribïaidd | | | ☐ | |
| D2 | Affricanaidd | | | ☐ | |
| D9 | Unrhyw gefndir Du arall | | | ☐ | |
| **Cymysg (C)** | | | | | |
| C1 | Gwyn a Du Caribïaidd | | | ☐ | |
| C2 | Gwyn a Du Affricanaidd | | | ☐ | |
| C3 | Gwyn ac Asiaidd | | | ☐ | |
| C9 | Unrhyw gefndir cymysg arall | | | ☐ | |
| **Tsieineaidd neu Grŵp Ethnig arall (A)** | | | | | |
| A1 | Tsieineaidd | | | ☐ | |
| A9 | Unrhyw grŵp ethnig Arall | | | ☐ | |
| **Gwyn (G)** | | | | | |
| G1 | Prydeinig | | | ☐ | |
| G2 | Gwyddelig | | | ☐ | |
| G9 | Unrhyw gefndir Gwyn arall | | | ☐ | |
| 1. Beth yw eich Cenedligrwydd? | | |  | | |
| 1. Beth yw eich Rhyw? | | |  | | |
| 1. Beth yw eich Cyfeiriadedd Rhywiol? | | |  | | |
| 1. Beth yw eich Ffydd neu Grefydd / os o gwbl? | | |  | | |
| 1. Os oes gennych anabledd, pa fath o anabledd ydyw? | | |  | | |
| 1. Beth yw eich galwedigaeth / statws cyflogaeth? | | |  | | |

| **Sail** yr Apêl | |
| --- | --- |
| *Gellir gwneud apêl ar sail y canlynol:*  *(ceir rhagor o fanylion ar ddiwedd y ddogfen hon)* | |
| Ydych chi'n teimlo na chawsoch chi ddigon o wybodaeth am ganfyddiadau'r ymchwiliad i'ch cwyn neu'r camau y mae'r awdurdod priodol yn bwriadu eu cymryd yn dilyn ei ymchwiliad? | ☐ |
| Ydych chi'n anghytuno â chanfyddiadau ymchwiliad yr awdurdod priodol i'ch cwyn? | ☐ |
| Ydych chi'n anghytuno â'r camau y mae'r awdurdod priodol yn bwriadu eu cymryd ar ôl iddo ymchwilio i'ch cwyn? | ☐ |
| Ydych chi'n anghytuno â phenderfyniad yr awdurdod priodol ynghylch p'un a oes gan swyddog y gwnaethoch gwyno amdano achos i'w ateb neu p'un a oedd ei berfformiad yn anfoddhaol? | ☐ |
| Ydych chi'n anghytuno â phenderfyniad yr awdurdod priodol i beidio â chyfeirio'r ymchwiliad i'ch cwyn at Wasanaeth Erlyn y Goron? | ☐ |
| Eglurwch isod pam rydych am apelio, yn seiliedig ar y rheswm/rhesymau a roddwyd uchod, gan barhau ar ddalen ar wahân os bydd angen. | |
|  | |

|  |
| --- |
| *Diolch. Anfonwch y ffurflen gais hon wedi'i chwblhau i*  [Professional.standards@south-wales.pnn.police.uk](mailto:Professional.standards@south-wales.pnn.police.uk) |
| *Gallwch hefyd argraffu'r ffurflen / ei chwblhau â llaw a'i phostio at:*  Aseswr Apeliadau (Cwynion)  Tŷ Richard Thomas  Ystad Ddiwydiannol Bracla  Newlands Avenue, Pen-y-bont ar Ogwr  CF31 2DA |

| **Canllawiau** ar Apelio |
| --- |
| Gallwch apelio: |
| **Os nad ydych wedi cael digon o wybodaeth am ganfyddiadau'r ymchwiliad neu am y camau y mae'r heddlu yn bwriadu eu cymryd.**  Ar ddiwedd ei ymchwiliad i'ch cwyn, dylai'r heddlu roi esboniad da i chi o'r canfyddiadau a dylai roi gwybod i chi a yw'n bwriadu cymryd unrhyw gamau o ganlyniad i'w ganfyddiadau ac, os felly, pa gamau y mae'n bwriadu eu cymryd. Dylai hefyd sôn wrthych am eich hawl i apelio ac at bwy y dylech apelio.  Efallai y bydd yr heddlu yn rhoi copi o adroddiad ei ymchwiliwr i chi er mwyn i chi gael y wybodaeth hon. Fel arall, efallai y cewch chi'r wybodaeth mewn llythyr neu e-bost.  Gallwch apelio os credwch nad yw'r heddlu wedi rhoi digon o wybodaeth i chi i'ch galluogi i ddeall canfyddiadau'r ymchwiliad i'ch cwyn neu'r camau y mae'n bwriadu eu cymryd o ganlyniad iddo. |
| **Os ydych yn anghytuno â chanfyddiadau'r ymchwiliad.**  Bydd ymchwiliad yr heddlu i'ch cwyn yn casglu tystiolaeth er mwyn canfod y ffeithiau am yr hyn rydych wedi cwyno amdano.  Y ffeithiau hyn yw ei ganfyddiadau. Mae angen i chi gofio y bydd ymchwiliad yr heddlu yn gymesur â difrifoldeb eich cwyn a'r canlyniadau tebygol.  Gallwch apelio os credwch fod angen i ganfyddiadau'r ymchwiliad gael eu hailystyried. Er enghraifft:   * os na chafodd tystion y credwch eu bod yn bwysig eu holrhain a/neu eu cyfweld * os credwch nad yw'r heddlu wedi deall eich cwyn yn iawn * os credwch nad yw'r heddlu wedi ymchwilio i'ch cwyn yn llawn * os credwch nad yw'r dystiolaeth y mae'r heddlu wedi'i chasglu yn cefnogi'r casgliadau y daethpwyd iddynt * os credwch nad yw'r heddlu wedi gwneud y penderfyniad cywir ynghylch a ddylai eich cwyn gael ei chadarnhau ai peidio |
| **Os ydych yn anghytuno â'r camau y mae'r heddlu yn bwriadu eu cymryd o ganlyniad i'r ymchwiliad.**  Pan fydd yr heddlu yn rhoi gwybod i chi am ganfyddiadau ei ymchwiliad, dylai hefyd sôn wrthych am yr hyn y mae'n bwriadu ei wneud o ganlyniad iddo. Gall hyn olygu newidiadau i'r ffordd y mae'r heddlu yn gweithio; ymddiheuriad ac ymrwymiad i atal yr un peth rhag digwydd i rywun arall; neu gyngor yn cael ei roi i'r swyddog y gwnaethoch gwyno amdano gan ei reolwr.  Mewn rhai achosion difrifol, gall olygu y bydd gofyn i swyddog egluro'r hyn a wnaeth mewn gwrandawiad camymddwyn ffurfiol. Fel arall, gall fod rhesymau pam na fydd yr heddlu yn cymryd unrhyw gamau. |
| **Gallwch apelio os byddwch yn anghytuno â'r camau y mae'r heddlu yn bwriadu eu cymryd.** **Er enghraifft, os credwch:**   * nad yw'r heddlu wedi gwneud digon i atal yr un peth rhag digwydd eto * nad yw'r camau y mae'r heddlu yn bwriadu eu cymryd yn erbyn y person rydych wedi cwyno amdano yn briodol |
| **Os nad ydych yn credu bod yr heddlu wedi gwneud y penderfyniad cywir ynghylch p'un a oes gan swyddog y gwnaethoch gwyno amdano achos i'w ateb mewn perthynas â chamymddwyn neu gamymddwyn difrifol, neu p'un a oedd ei berfformiad yn anfoddhaol.**  Ar ddiwedd yr ymchwiliad i'ch cwyn, bydd yr heddlu yn penderfynu p'un a oes gan y swyddog y gwnaethoch gŵyn amdano achos i'w ateb mewn perthynas â chamymddwyn neu gamymddwyn difrifol, neu p'un a oedd ei berfformiad yn anfoddhaol.  Ystyr camymddwyn yw bod y swyddog wedi gwneud rhywbeth nad yw'n cyrraedd y Safonau Ymddygiad Proffesiynol a ddisgwylir gan swyddog yr heddlu. Ystyr camymddwyn difrifol yw bod unrhyw fethiant i gyrraedd y safonau hynny mor ddifrifol fel y gallai'r swyddog golli ei swydd.  Ystyr perfformiad anfoddhaol yw bod y swyddog wedi methu â chyflawni ei swydd i lefel foddhaol, neu nad yw'n gallu cyflawni ei swydd i lefel foddhaol. Fodd bynnag, nid yw'r ymddygiad hwn yn mynd yn groes i'r Safonau Ymddygiad Proffesiynol a ddisgwylir gan swyddog.  Gallwch apelio os yw'r heddlu wedi dweud nad oes gan swyddog achos i'w ateb a'ch bod yn credu bod achos i'w ateb. Gallwch apelio hefyd os yw'r heddlu wedi dweud bod gan swyddog achos i'w ateb mewn perthynas â chamymddwyn, ond rydych yn credu y dylai fod mewn perthynas â chamymddwyn difrifol. |
| **Os ydych yn anghytuno â phenderfyniad y mae'r heddlu wedi ei wneud i beidio â chyfeirio cwyn at Wasanaeth Erlyn y Goron.**  Pan fydd yr heddlu wedi gorffen ymchwilio i'ch cwyn, bydd yn penderfynu a ddylai eich cwyn gael ei hanfon at Wasanaeth Erlyn y Goron i'w hystyried. Mae'n rhaid i'r heddlu anfon eich cwyn at Wasanaeth Erlyn y Goron os yw'n credu y gall fod trosedd wedi'i chyflawni. Efallai na fydd yn briodol gwneud hyn o dan rai amgylchiadau, a'r heddlu fydd yn gwneud y penderfyniad hwnnw.  Mae Gwasanaeth Erlyn y Goron yn gwneud penderfyniadau ynghylch a fydd rhywun sydd wedi'i gyhuddo o drosedd yn cael ei erlyn mewn llys troseddol. Gallwch apelio os yw'r heddlu wedi penderfynu peidio ag anfon eich cwyn at Wasanaeth Erlyn y Goron a'ch bod yn credu y dylai fod wedi gwneud hynny.  Pan fydd yr heddlu yn anfon eich cwyn at Wasanaeth Erlyn y Goron, nid yw hyn o reidrwydd yn golygu y bydd Gwasanaeth Erlyn y Goron yn penderfynu erlyn swyddog rydych wedi cwyno amdano. Ni allwch apelio os yw Gwasanaeth Erlyn y Goron yn penderfynu peidio ag erlyn y swyddog. Nid oes gan Swyddfa Annibynnol Ymddygiad yr Heddlu unrhyw bwerau i newid penderfyniadau a wneir gan Wasanaeth Erlyn y Goron.  **Noder: ni allwch apelio os cafodd yr ymchwiliad i'ch cwyn ei reoli neu ei gynnal yn annibynnol gan Swyddfa Annibynnol Ymddygiad yr Heddlu** |